

ПРЕВОД НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК (НЕОФИЦИЈАЛЕН)

Ова не е оригиналниот документ на производителот. Меродавен е оригиналот, приложен по преводот: fakro-ftp-v-installation-multi.pdf.

[лого FAKRO]

УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА

FTP-V, FTU-V, FTW-V

Оригинална ознака на документот: NC 1CF, IM/FTP-V, FTU-V/11.08.2016/F

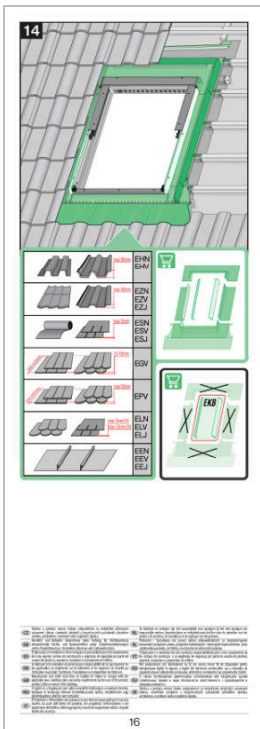
Ова упатство е изработено во слики: сите чекори на монтажата се прикажани со цртежи, без описен текст, па цртежите не се менувани и се наоѓаат во оригиналот по преводот. На насловната страница на оригиналот се наведени наклонот на покривот за вградување (**15°-90°**) и страниците на кои се прикажани двата начини на вградување (**страници 4-9** и **страници 10-16**). Видео-упатства за монтажа:

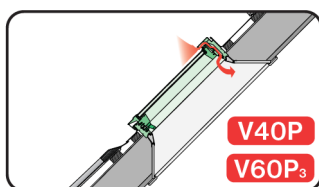
<http://www.fakro.com/download/film-installation-instructions/roof-windows/>

Единствениот текст во оригиналот е забелешката за одговорноста на последната страница, преведена подолу.

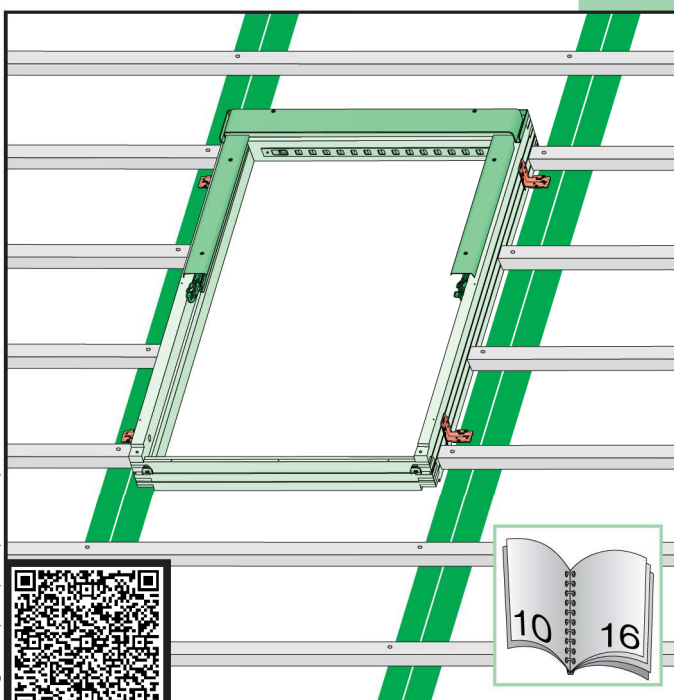
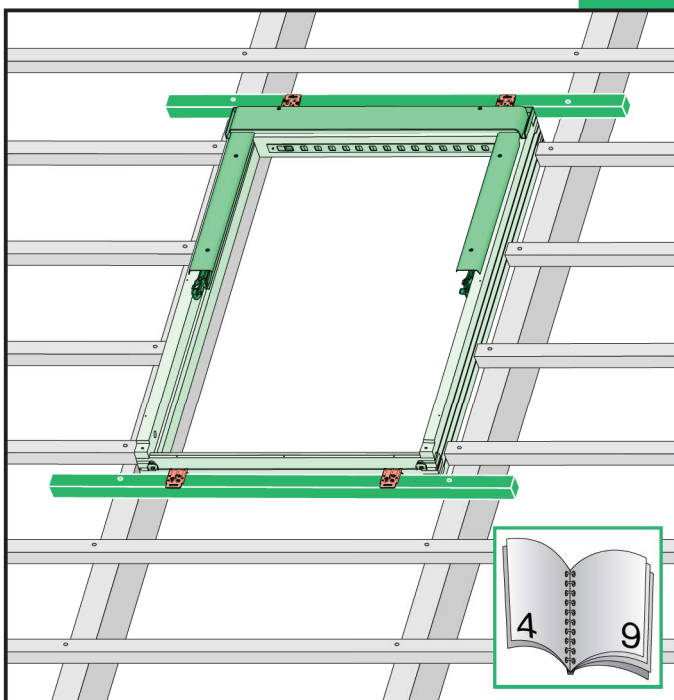
СТРАНИЦА 16 ОД ОРИГИНАЛОТ

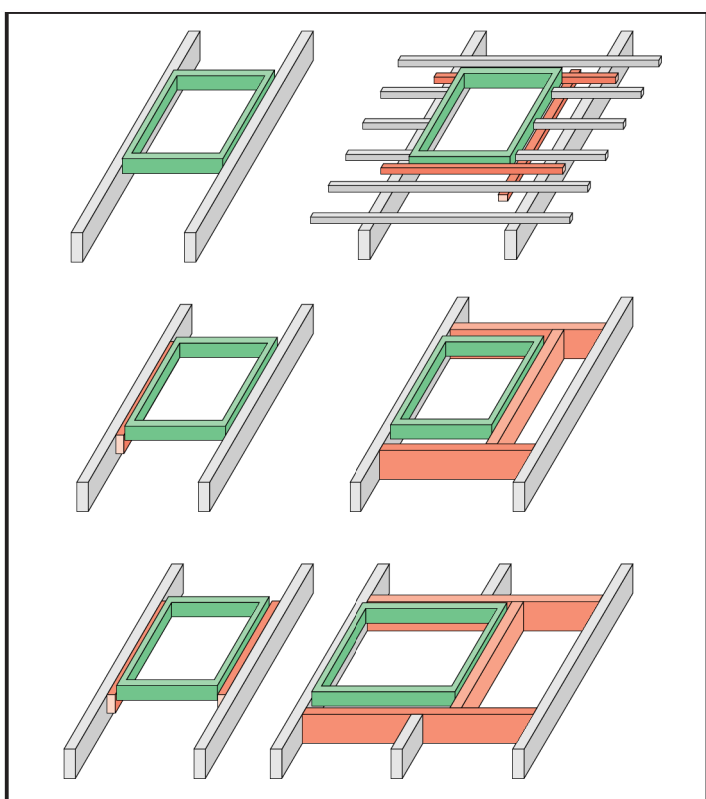
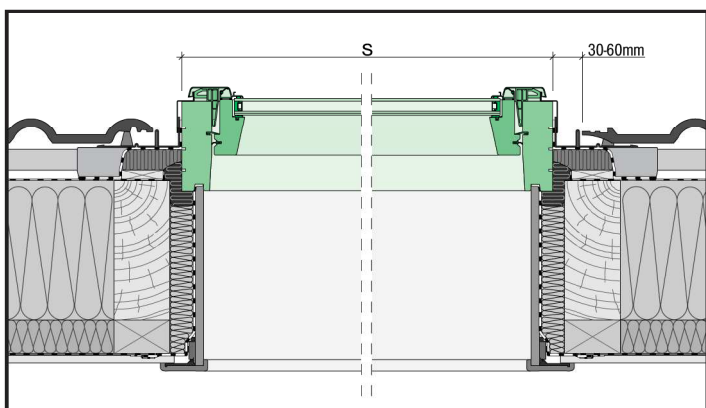
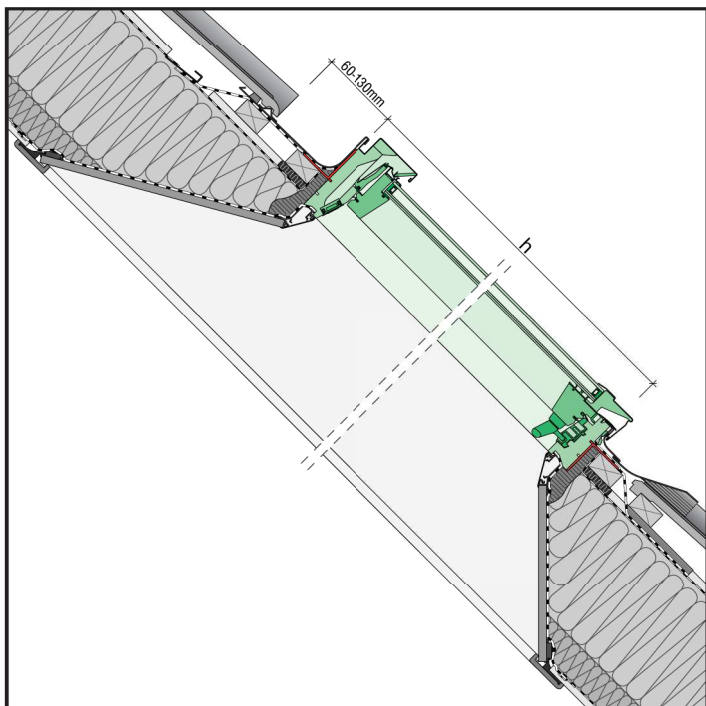
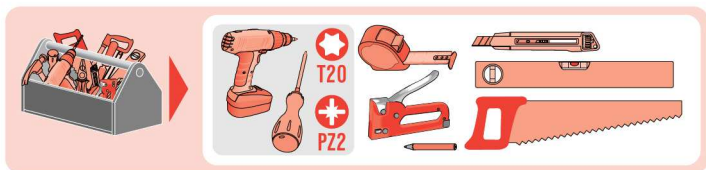
Производителот и продавачот не сносат никаква одговорност за непочитување на важечките закони, градежните прописи и безбедносните барања од страна на корисникот на производот, архитектот, монтерот или сопственикот на објектот.

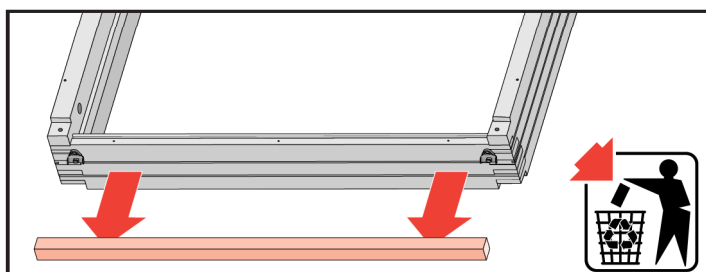
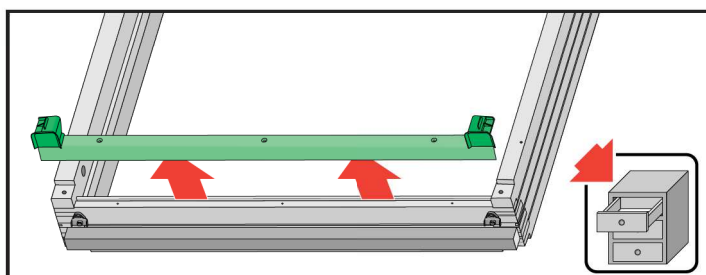
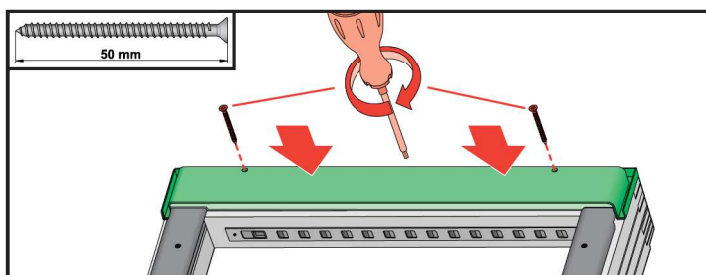
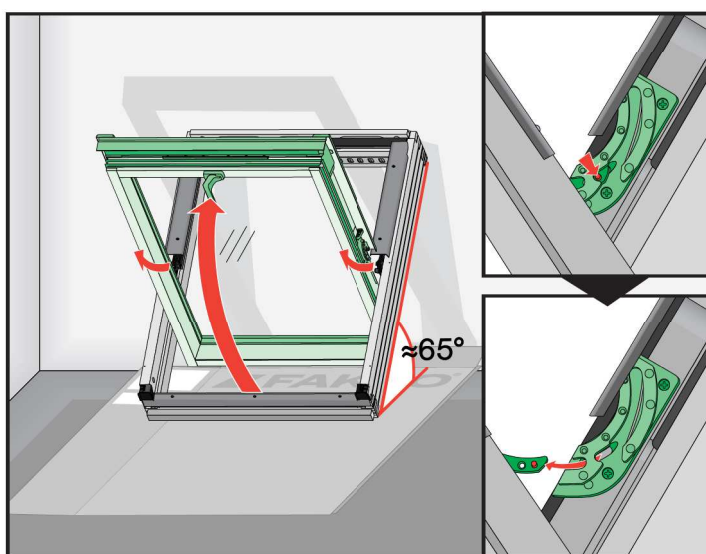
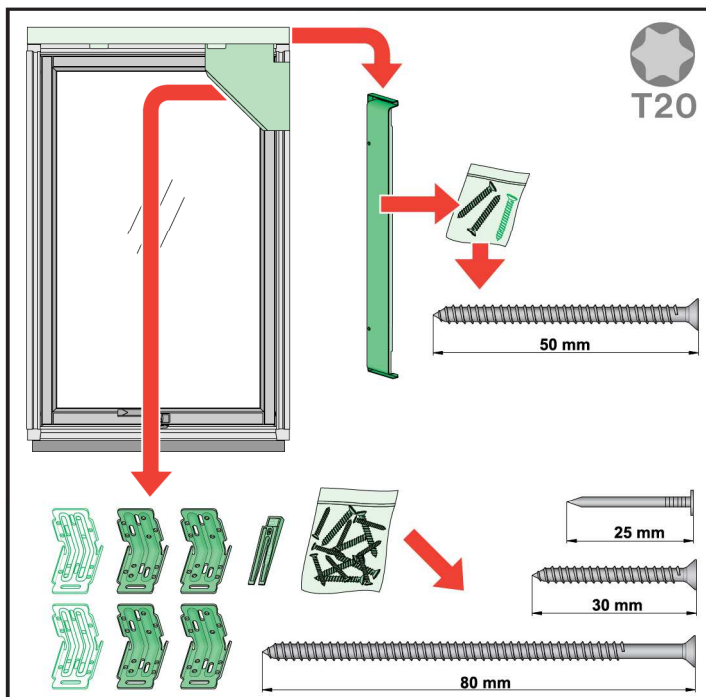


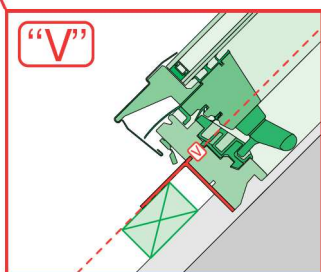
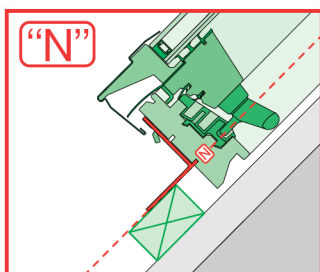
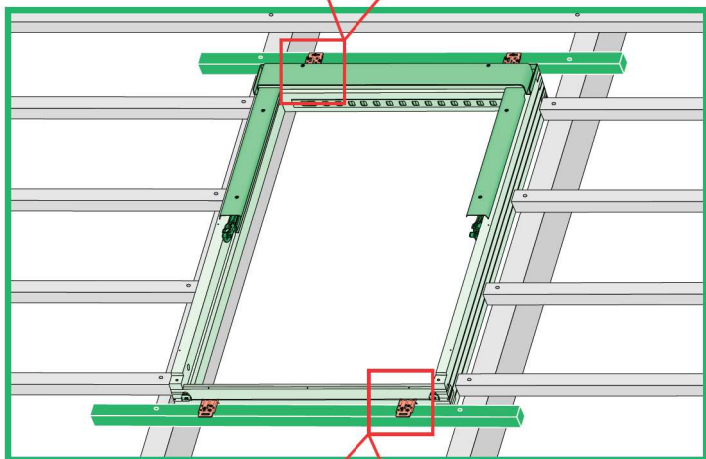
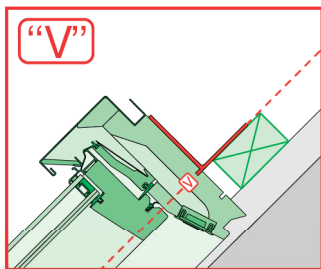
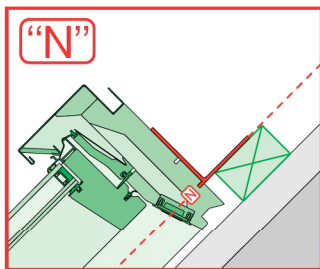


FTP-V, FTU-V, FTW-V



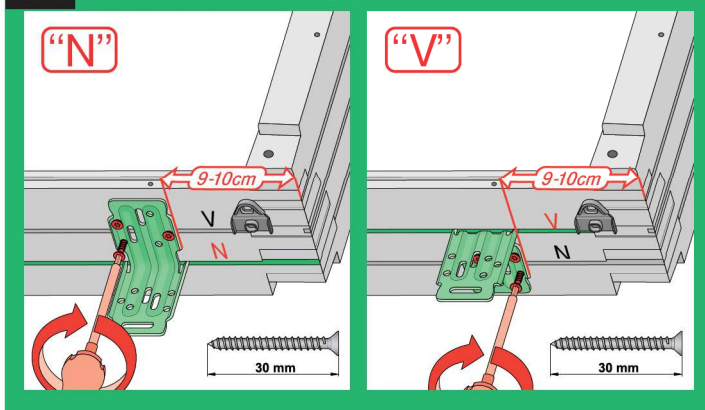




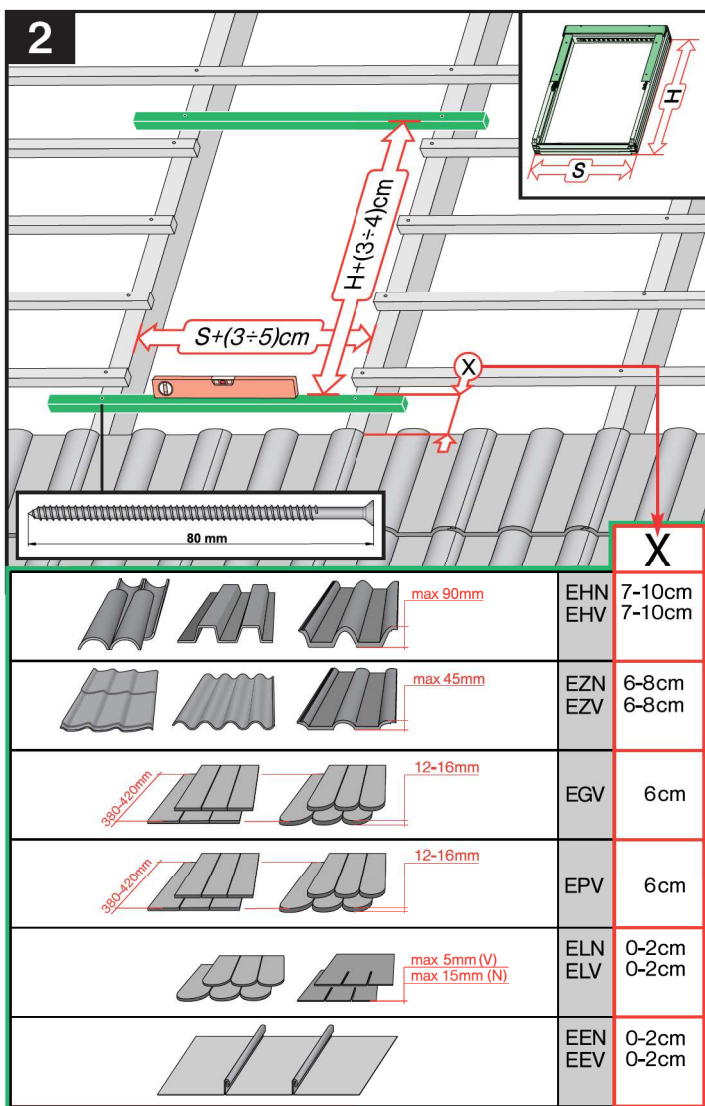


		max 90mm	EHN	N	
		V	EHV	V	
		-	-	-	-
		max 45mm	EZN	N	
		V	EZV	V	
		-	-	-	-
		max 15mm (N) max 5mm (V)	ELN	N	
		V	ELV	V	
		-	-	-	-
		max 5mm	ESN	N	
		V	ESV	V	
		-	-	-	-

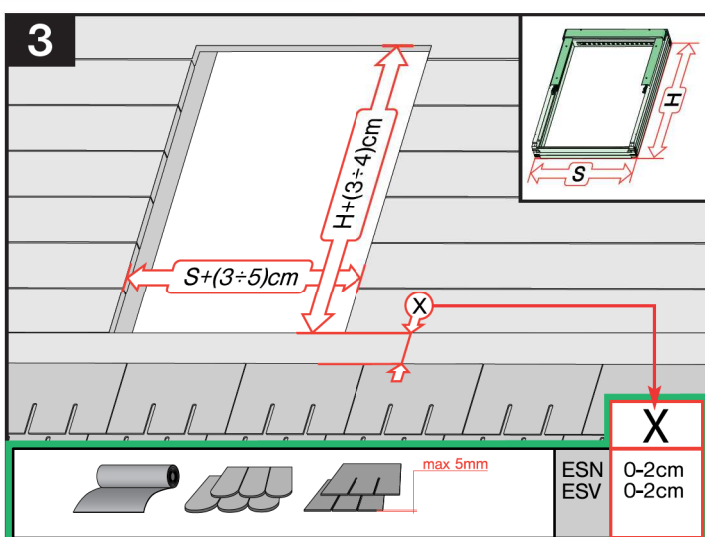
1

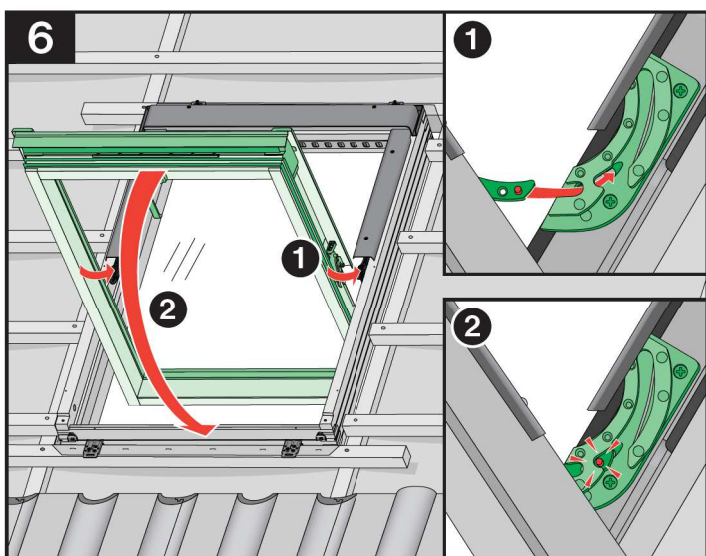
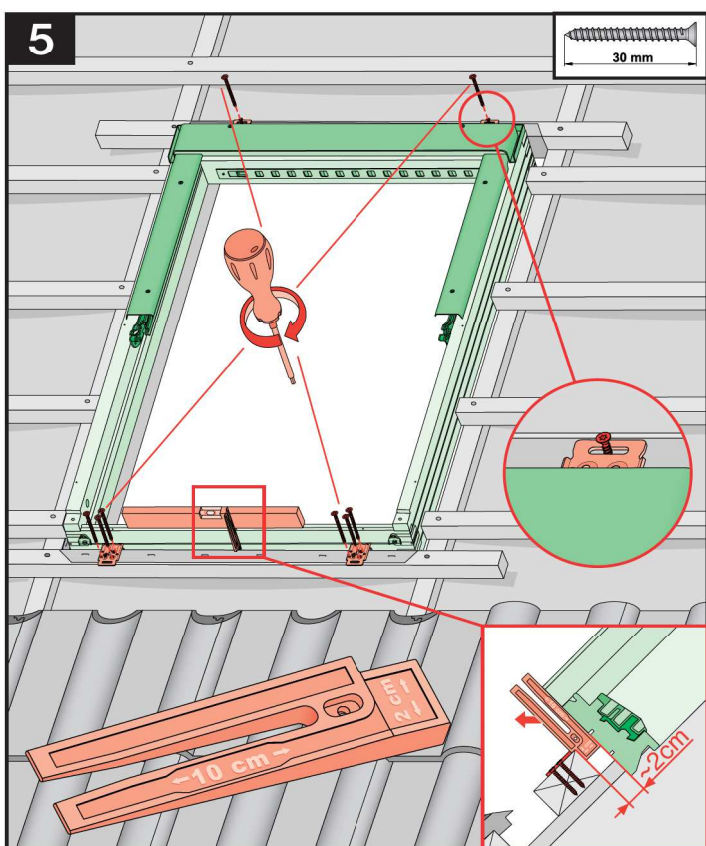
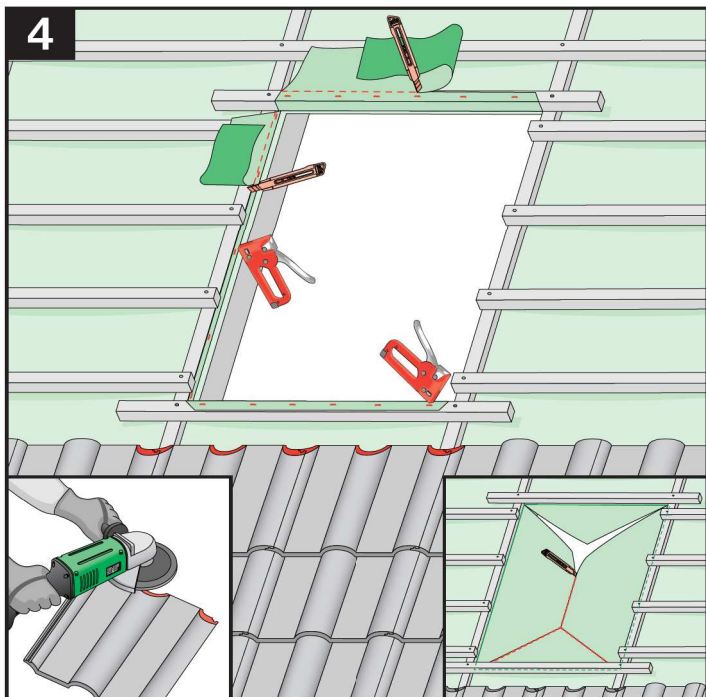


2

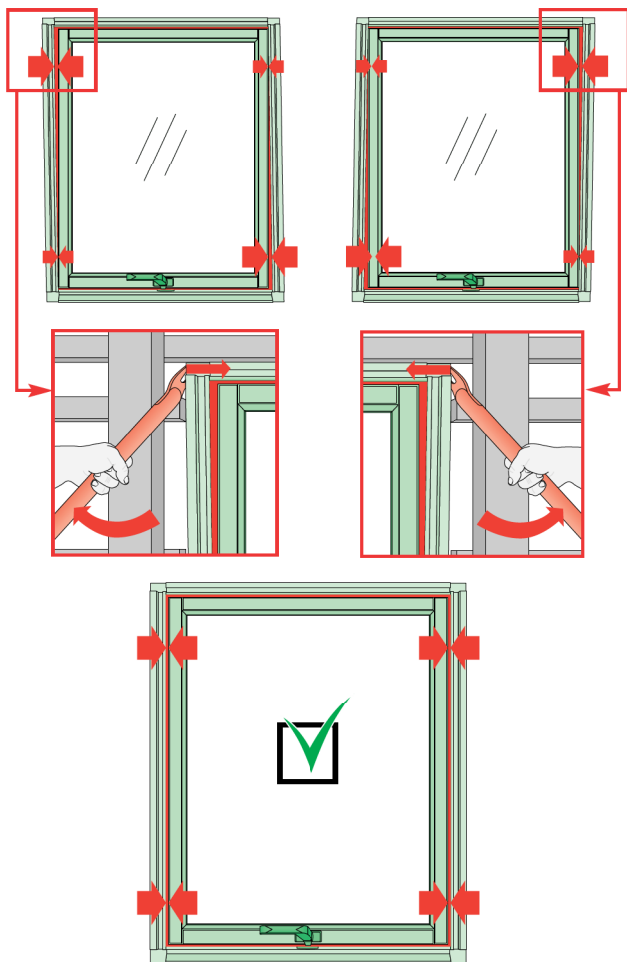


3

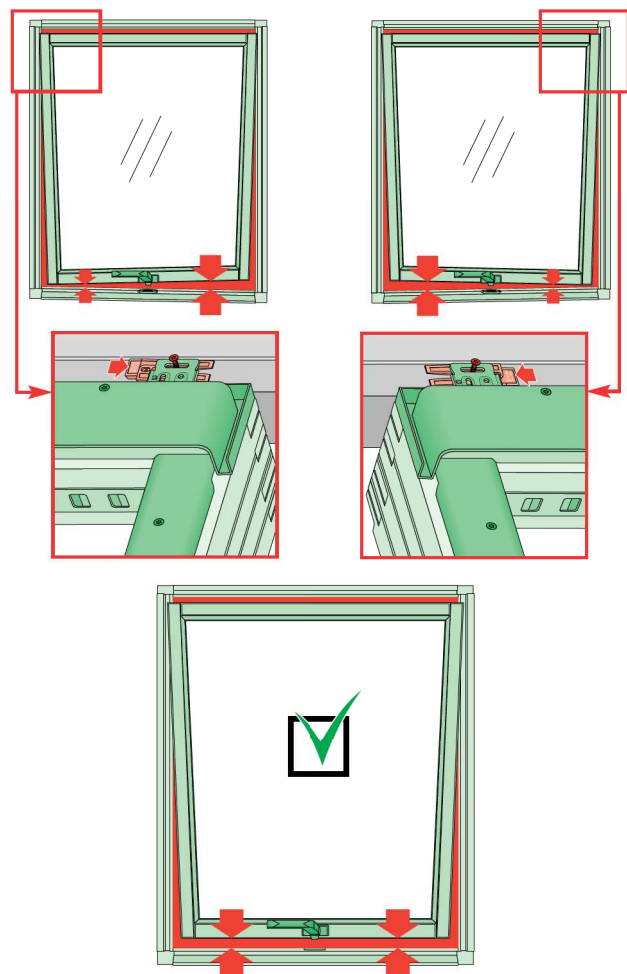


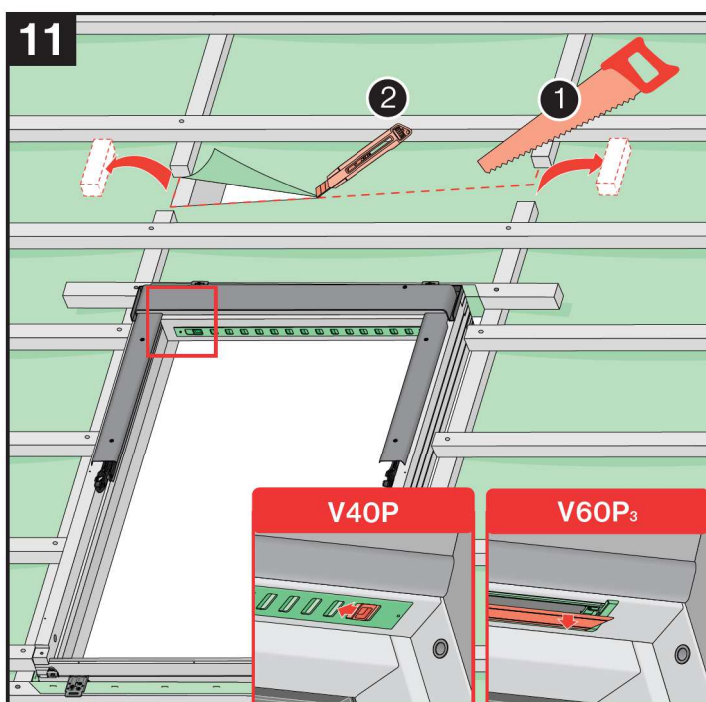
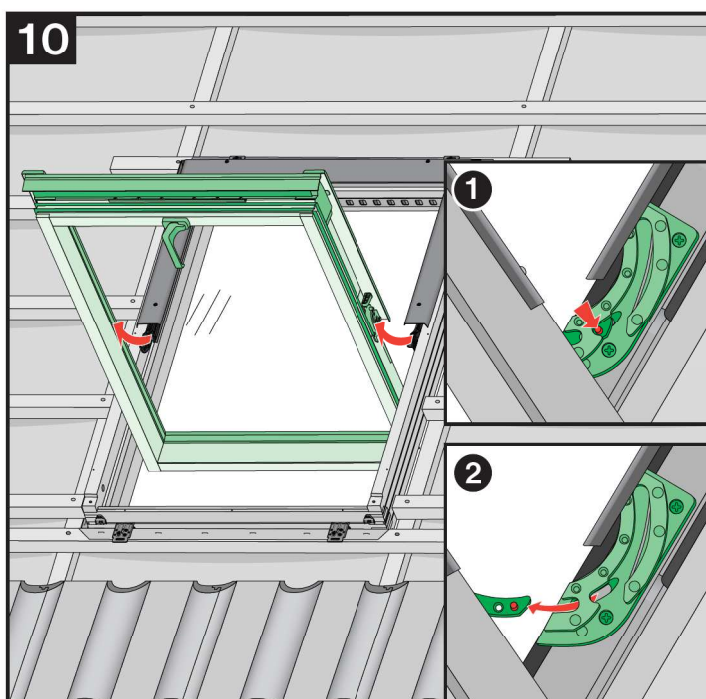
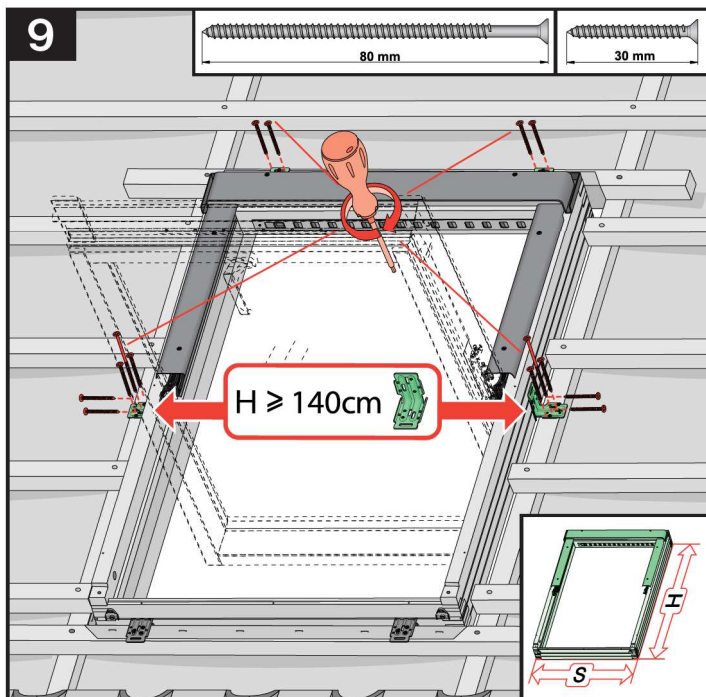


7

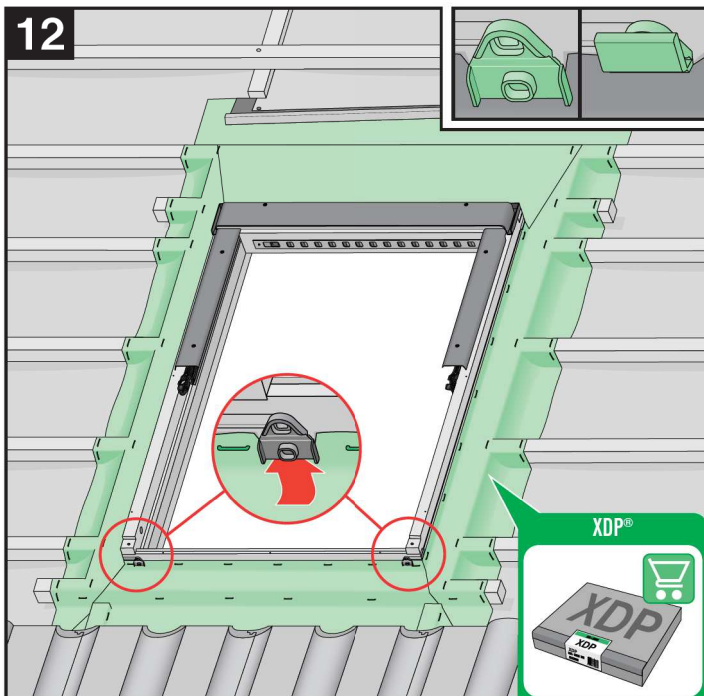


8

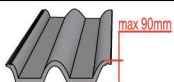
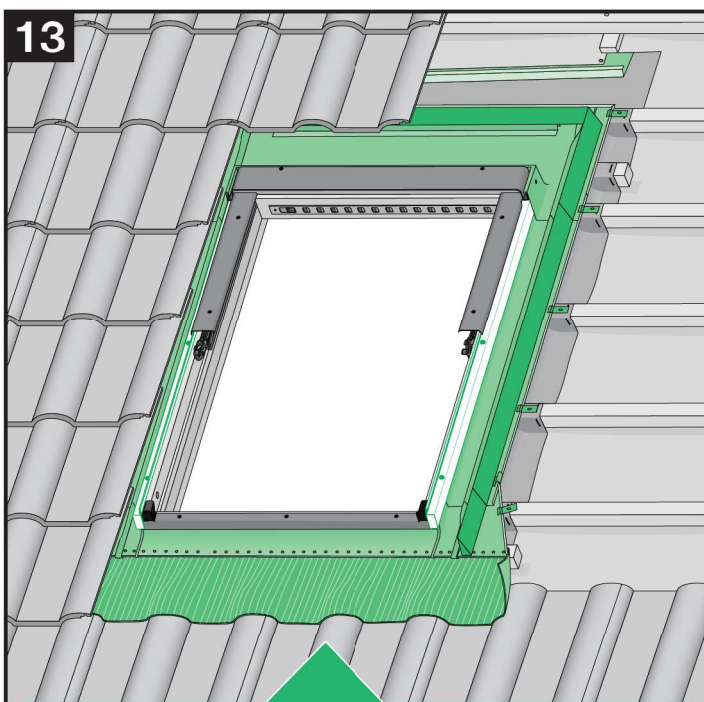
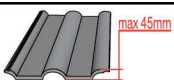
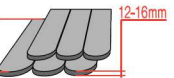
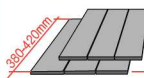




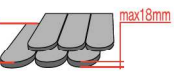
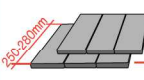
12



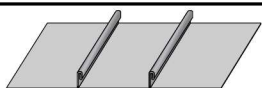
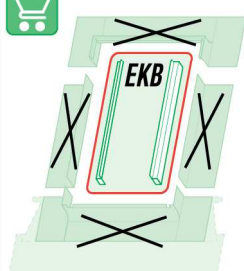
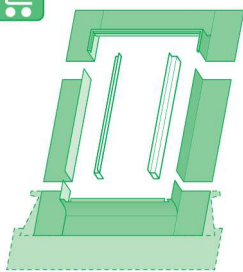
13

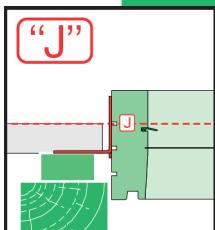
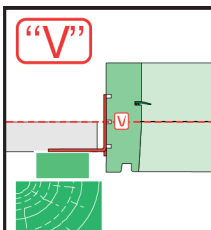
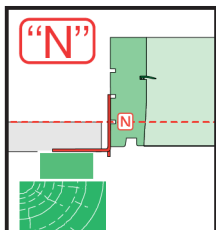
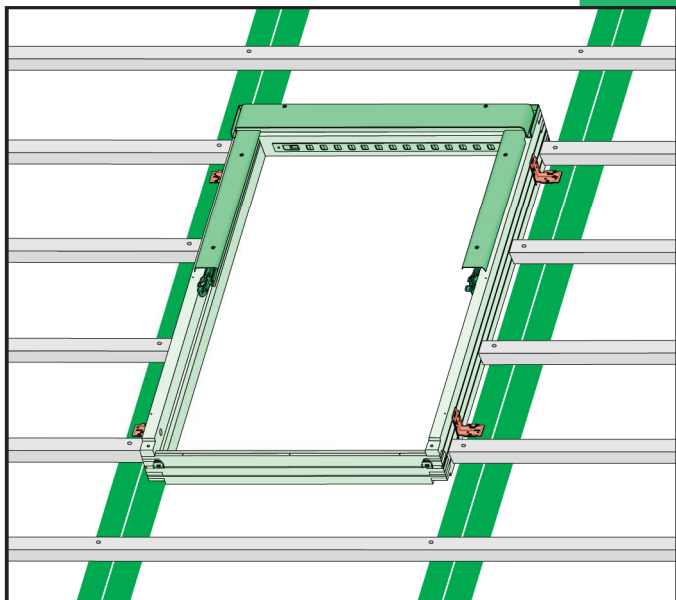
EHN
EHVEZN
EZVESN
ESV

EGV



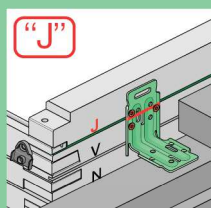
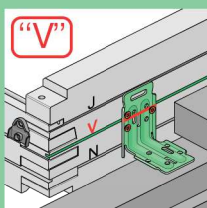
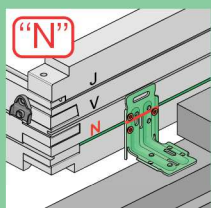
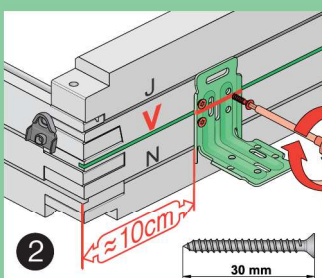
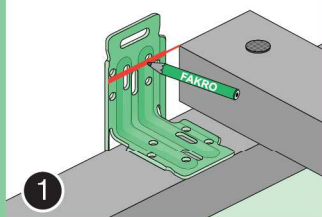
EPV

ELN
ELVEEN
EEV

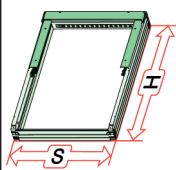
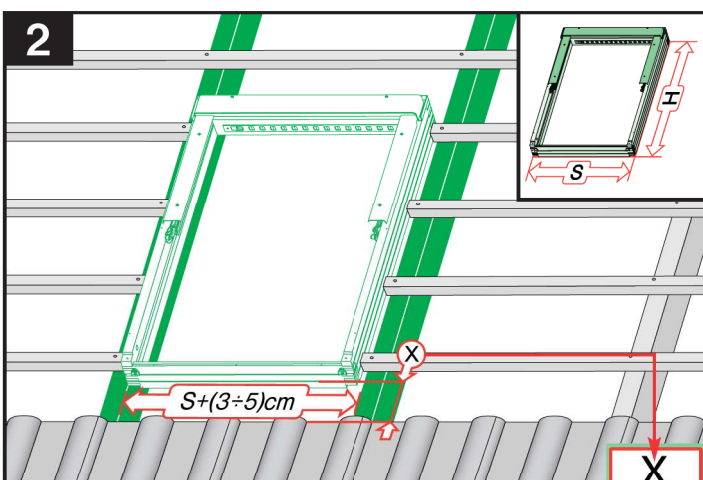


		max 90mm	EHN		
			EHV		
			-	-	-
		max 45mm	EZN		
			EZV		
			EZJ		
		max 15mm (N) max 5mm (V) max 5mm (J)	ELN		
			ELV		
			ELJ		
		max 5mm	ESN		
			ESV		
			ESJ		

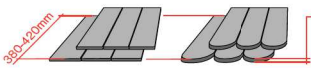
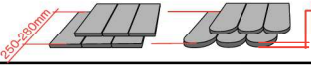
1



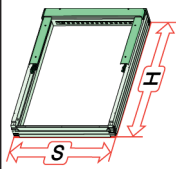
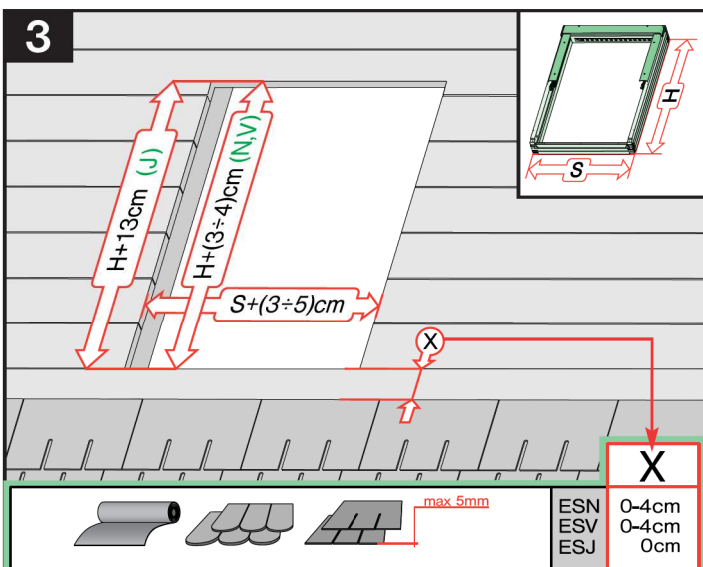
2



X

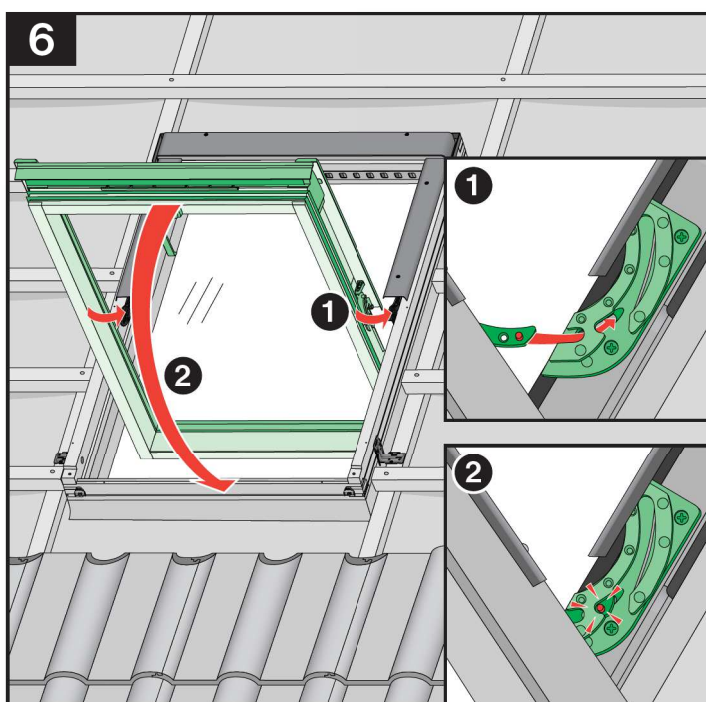
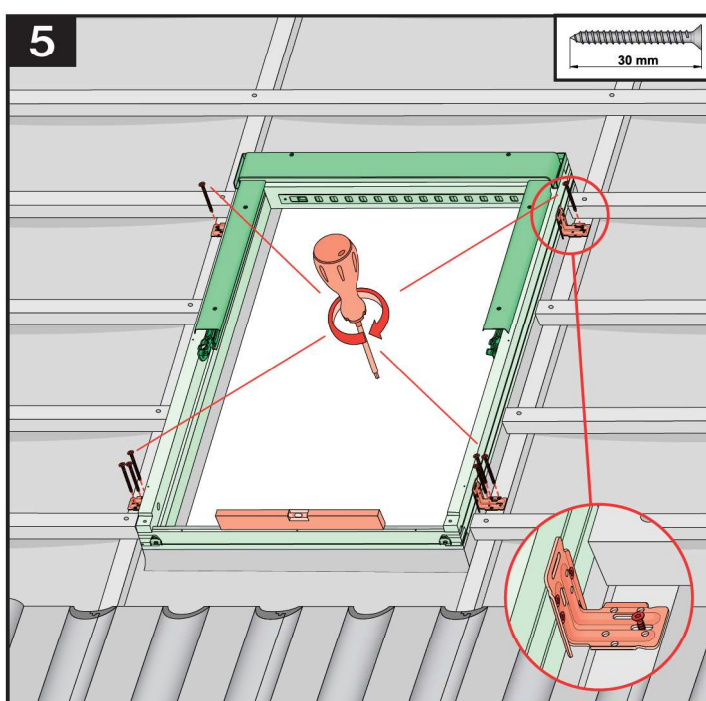
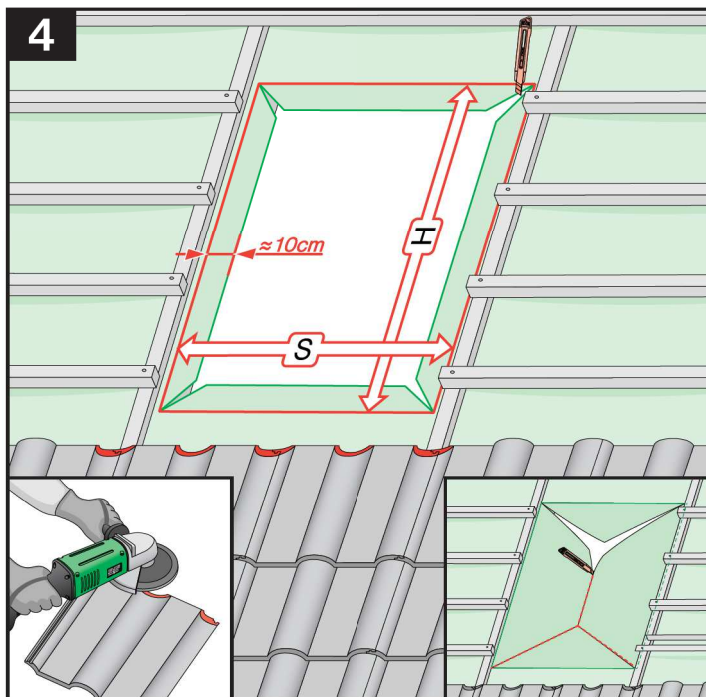
	max 90mm	EHN EHV	9-12cm 9-12cm
	max 45mm	EZN EZV EZJ	8-10cm 8-10cm 20cm
	380-420mm 12-16mm	EGV	6cm
	250-280mm max 18mm	EPV	8cm
	max 5mm (V,J) max 15mm (N)	ELN ELV ELJ	0-4cm 0-4cm 11cm
		EEN EEV EEJ	0-4cm 0-4cm 11cm

3

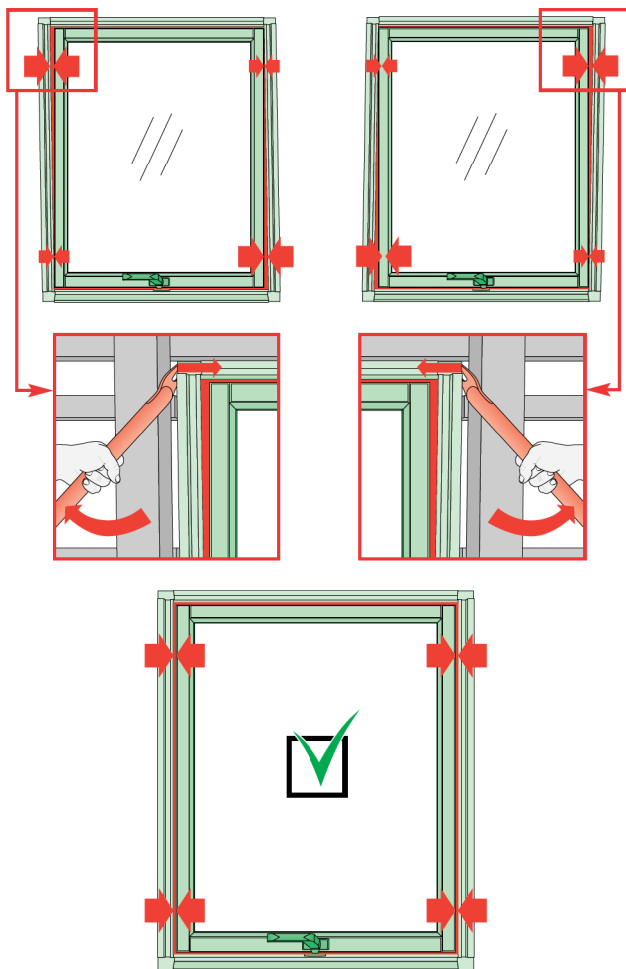


X

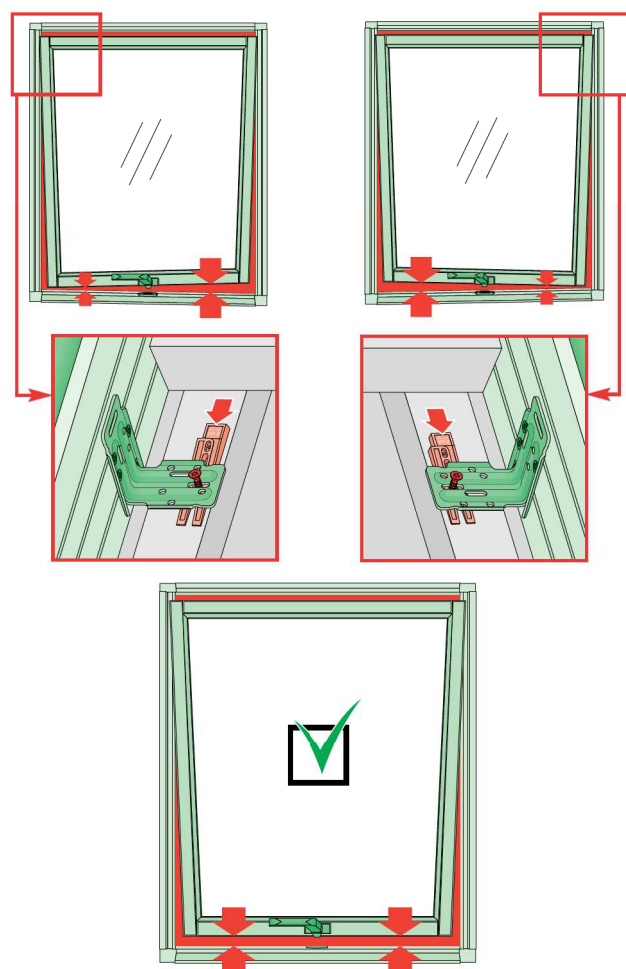
	max 5mm	ESN ESV ESJ	0-4cm 0-4cm 0cm
---	---------	-------------------	-----------------------

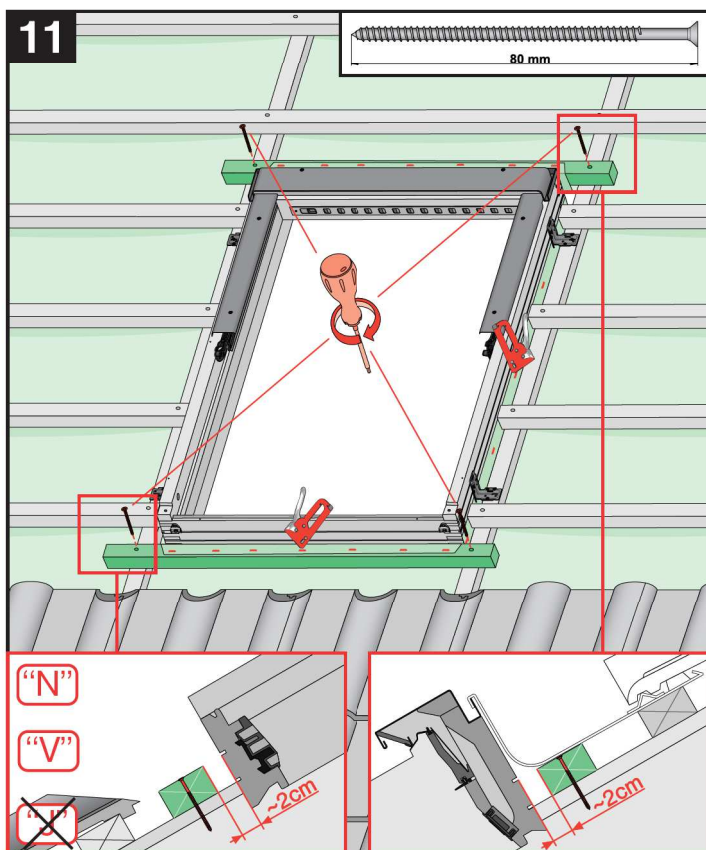
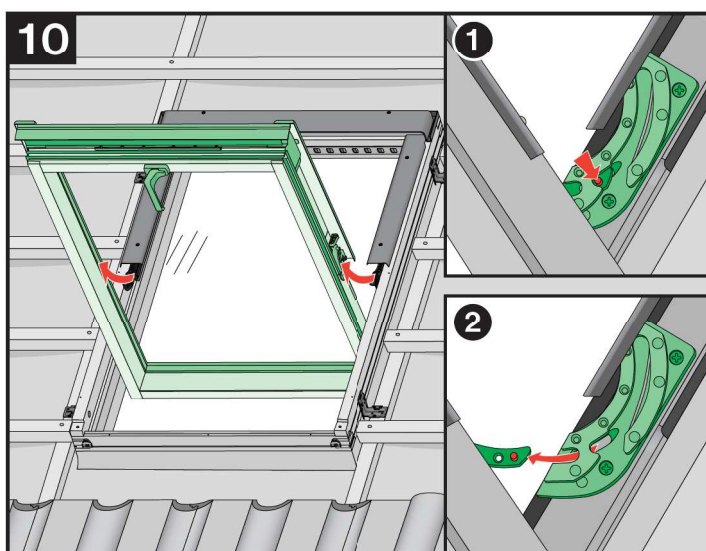
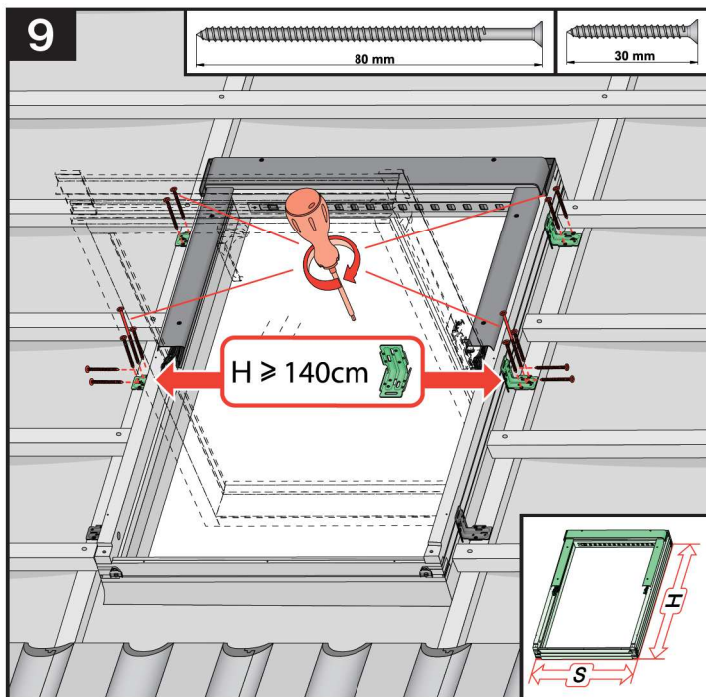


7

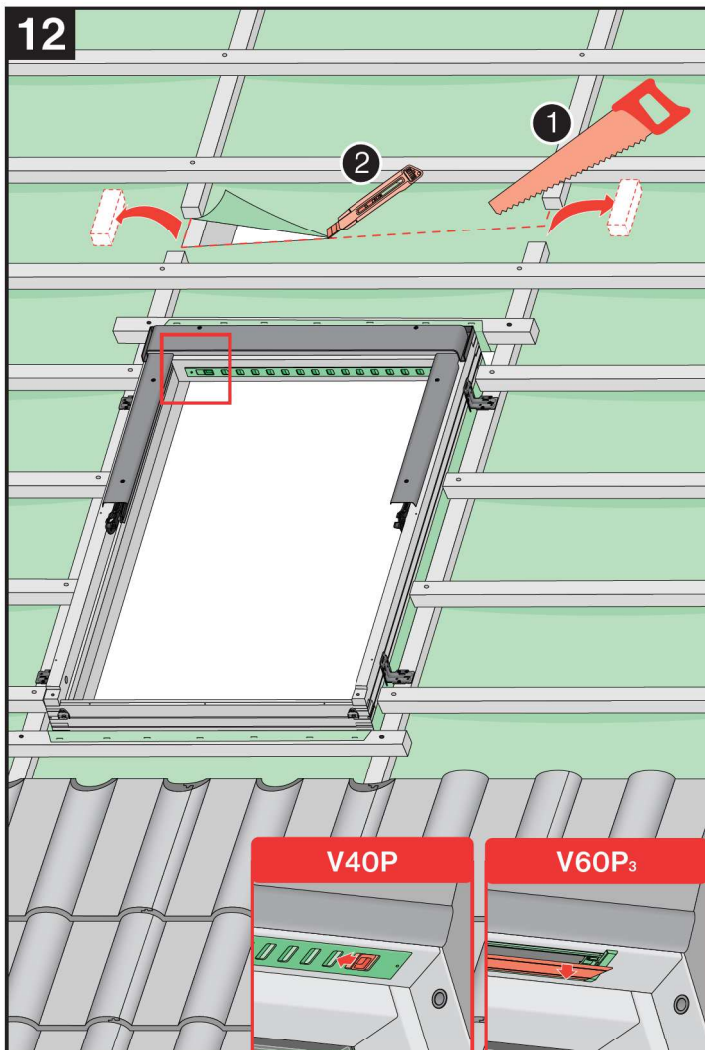


8

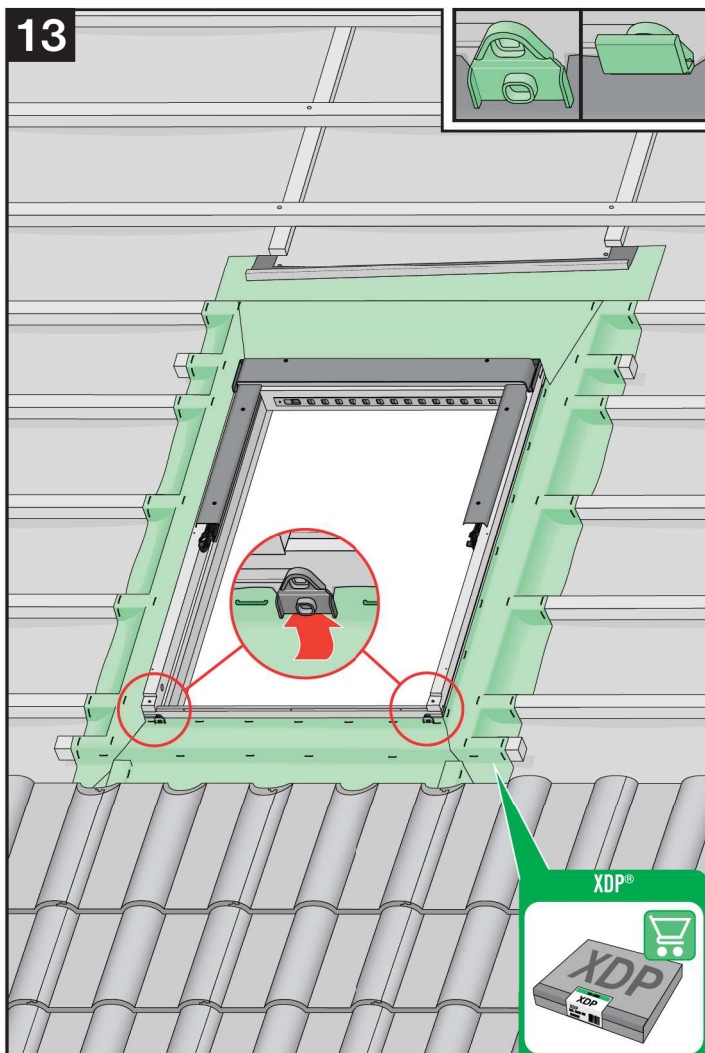


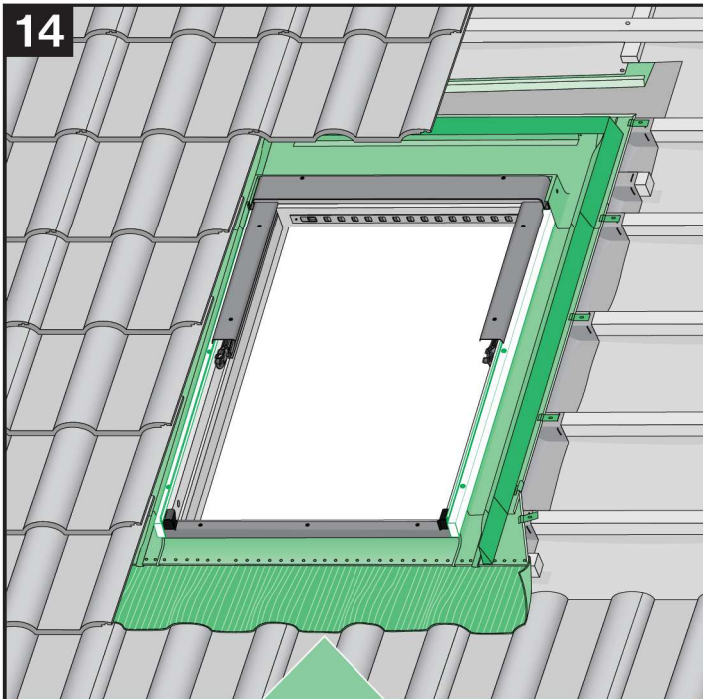


12

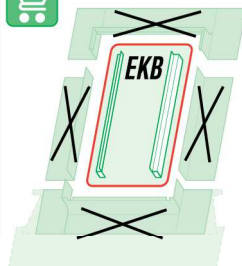
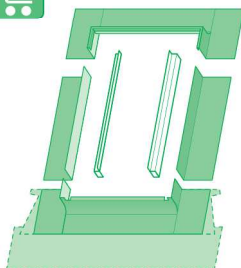


13





	EHN EHV
	EZN EZV EZJ
	ESN ESV ESJ
	EGV
	EPV
	ELN ELV ELJ
	EEN EEV EEJ



CZ Výrobce a prodejce nenese žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných ustanovení zákona, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelem výrobku, architektem, montérem nebo majitelem objektu.

DE Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender Rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteurs oder Gebäudebesitzers.

ES El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.

FR Le fabricant et le revendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment.

GB Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.

HU A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások, termékelhasználók, építész, beépítőmester vagy építésszakemberek által be nem tartásáért.

IT Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza.

NL De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van voorschriften, bouwvoorschriften en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.

PL Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.

PT O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.

RO Nu producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma niciun fel de răspundere pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montajorilor sau proprietarilor clădirii.

RU В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.

SK Výrobca a predajca nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľom výrobku, architektom, montérom alebo majiteľom objektu.

Неофицијален превод на македонски јазик

Неофицијален превод на македонски јазик, Ymalko. Меродавен е оригиналниот документ:

fakro-ftp-v-installation-multi.pdf,

https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/roof_windows/FTP_V_FTU_V_FTW_V_FAKRO.pdf.

Документ: „Упатство за монтажа: FTP-V, FTU-V, FTW-V (МК)“

Овој превод е подготвен од Ymalko како помош при читањето. Не е документ на производителот и не го заменува. Во случај на каква било разлика или нејаснотија важи оригиналниот документ на производителот.

Страниците 1–1 се преводот; страниците 2–17 се оригиналниот документ на производителот FAKRO, приложен без измени.

Називите на производите, шифрите, стандардите, ознаките на мерните единици и сите бројчени вредности се пренесени точно како што се отпечатени во оригиналот.

Датум на преводот: 01.10.2026.